

18-19

MÁSTER UNIVERSITARIO EN CIENCIA
DEL LENGUAJE Y LINGÜÍSTICA
HISPÁNICA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



LINGÜÍSTICA Y PRIMEROS SISTEMAS DE ESCRITURA

CÓDIGO 24402673



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



3FA880D6810C3DC36656ED3F17D32D82

18-19

LINGÜÍSTICA Y PRIMEROS SISTEMAS DE
ESCRITURA

CÓDIGO 24402673

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	LINGÜÍSTICA Y PRIMEROS SISTEMAS DE ESCRITURA
Código	24402673
Curso académico	2018/2019
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN CIENCIA DEL LENGUAJE Y LINGÜÍSTICA HISPÁNICA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura tiene como objetivo fundamental el estudio del origen, desarrollo y funcionamiento de los sistemas de escritura más antiguos conocidos: el cuneiforme sumero-babilónico y el jeroglífico egipcio. Ambos sistemas comparten elementos en común aunque la relación entre ambos es más que dudosa.

Se hace especial hincapié en los estadios más arcaicos, cuando se pusieron los cimientos que posteriormente desembocaron en los sistemas de escritura plenamente formados.

Se trabajan conceptos como pictograma, logograma, fonograma, así como elementos específicos de ambos sistemas de escritura como son los denominados determinativos (o marcadores semánticos) y los complementos fonéticos.

También se trabaja la adaptación y la precisión de estos dos sistemas de escritura para poder registrar de manera precisa una lengua determinada.

Por último, se estudia el paso de las escrituras logosilábicas a las alfabéticas.

La materia, integrada en el Módulo de Contenidos Formativos Propios del Máster (al igual que *Etnolingüística*, *Gramática lingüística*, *Pragmática y comunicación lingüística*, *Análisis lingüístico del discurso* y *Lenguaje, poesía, conocimiento: gramática poética y aporte hispánico*), no se superpone con ninguna otra de las que integran el Máster en Ciencia del Lenguaje, sino que contribuye a completar sus objetivos, conocimientos, procedimientos y actitudes (en particular con la asignatura de Etnolingüística).

Presentación del equipo docente

Lluís Gonzaga Feliu Mateu es doctor en Historia por la Universidad de Barcelona, máster en Estudios Orientales (especialidad Asiriología) por el Instituto del Próximo Oriente Antiguo de la UB.

Entre sus publicaciones, destacan los siguientes libros:

- En colaboración con A. Millet, *El poema de Gilgamesh*, (Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Servei de Publicacions Universitat Autònoma de Barcelona), Barcelona. En prensa.
- En colaboración con A. Millet, *El Poema Babilònic de la Creació i altres cosmogonies menors*. (Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Servei de Publicacions Universitat Autònoma de Barcelona), Barcelona, 2004.



- *The God Dagan in Bronze Age Syria*. (Culture and History of the Ancient Near East 19). (Leiden/E.J. Brill), 2003.

Y los siguientes artículos:

- “Algunos estudios asiriológicos y semíticos”, *Historiae* 2 (2005) pp. 143-171.
- En colaboración con A. Millet, “An Ur iii Tablet from Drehem and Three Clay Cones of Lipit-Eshtar”, *Aula Orientalis* 22 (2004) pp. 303-308.
- En colaboración con A. Millet, “Three Cuneiform Texts belonging to an Antiquary in Barcelona”, *Aula Orientalis* 22 (2003) pp. 263-267.
- “Corrections on Dagan”. *NABU* 2003 pp. 94-95.
- “La figura de Dagan”. *Anuari de Filologia* 23 (2001) Secció E nr. 10 pp, 9-28.
- “The Lord of the Offspring”. *Aula Orientalis* 17-18 (1999-2000) pp. 197-200.
- “El Poema Babilònic de la Creació i el Festival de l’Akitu”. *Eridu. Revista de la Societat Catalana d’amics del Pròxim Orient Antic* 2 (1999) pp. 5-8.
- “Dagan ša HAR-ri at Terqa”. *NABU* 1998 pp. 47.
- “Concerning Bi. 28/46: 114”. *NABU* 1994 p. 28.
- En colaboración con A. Millet, “La transcripción de la onomástica asiriológica al español”. *Aula Orientalis* 11 (1993) pp. 243-247.
- En colaboración con A. Millet, “La transcripció de l’onomàstica assiriològica al català”. *Anuari de Filologia* 16 (1993) Secció D nr. 3, pp. 143-149.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

- Es necesario que el alumno tenga un conocimiento suficiente de los resortes básicos de la teoría y de la práctica lingüísticas.
- De igual modo, debe asentar y, si es necesario, aumentar su capacidad de comprender textos actuales escritos en español, inglés, francés, alemán e italiano. No se exige un dominio completo de estas lenguas, ni mucho menos la capacidad de expresarse en todas ellas. Se trata, exclusivamente, de un saber instrumental para comprender, si es preciso con el auxilio de diccionarios, gramáticas, etc., textos -fundamentalmente científicos- de las lenguas aludidas.
- Es conveniente también que se desenvuelva con toda soltura en las búsquedas bibliográficas, por medios tradicionales y a través de programas informáticos.
- Y que, durante el curso, practique, hasta familiarizarse completamente con él, el análisis lingüístico de los primeros sistemas de escritura.
- Tiene que ser capaz de redactar resúmenes y juicios críticos sobre algunos aspectos concretos de la materia.
- Debe tener capacidad de utilizar los conocimientos adquiridos, directamente o a través de la bibliografía recomendada, para redactar monografías breves sobre aspectos concretos de



la asignatura.

- Y disponer de los medios técnicos y la formación básica en informática suficientes para poder utilizar los instrumentos informáticos que proporciona la metodología a distancia propia de la UNED, en particular el acceso a Internet y a la plataforma aLF que sustenta el curso virtual. Solo así podrá consultar algunos materiales de trabajo, entregar las pruebas de evaluación continua, etc. (En caso de problemas con la plataforma informática de la asignatura, hay un teléfono -34 913 988 801- y un servicio de gestión de incidencias - acceso- para solucionarlos).

EQUIPO DOCENTE

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

LLUIS GONZAGA FELIU MATEU
gonzaga@invi.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Los alumnos pueden plantear sus dudas y realizar las consultas que consideren convenientes al profesor de la asignatura, a través preferentemente del **correo electrónico**: lluisfeliu@ub.edu (o gonzaga@invi.uned.es).

En última instancia, podrá recurrirse al teléfono (34 934 035 696) o al mensaje dirigido a esta **dirección postal**:

Lluís Gonzaga Feliu Mateu
Instituto del Próximo Oriente Antiguo
Universidad de Barcelona
Gran Via de les Corts Catalanes 585
08007 Barcelona

El **horario de atención** es:

Lunes a viernes, de 10:00 a 14:00 h.

Se entiende que quedan exceptuados los períodos de vacaciones, las semanas de examen, los sábados y festivos y las fechas (imposibles de prever) en que el profesor asista a reuniones, congresos, etc.



COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al terminar el estudio de la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

- Disponer de conceptos claros acerca de los primeros sistemas de escritura y la historia de cada una de ellos.
- Manifestar claridad de conceptos en lo concerniente al estudio e investigación sobre los primeros sistemas de escritura.
- Conocer con suficiencia los fundamentos, principios y datos básicos sobre la disciplina.
- Mejorar sus posibilidades de incorporación al mundo profesional por dominar el marco general de referencia, metodológica, teórica y práctica, de la disciplina estudiada.
- Plantearse un modelo y proyecto personal, o interactivo, de investigación sobre la materia.

CONTENIDOS

TEMA 1

Del concepto a la escritura

TEMA 2

Las representaciones no fonológicas: logogramas, pictogramas e ideogramas

TEMA 3

Los precedentes en Mesopotamia: los primeros sistemas contables

TEMA 4

El cuneiforme sumerio y su adaptación al acadio

TEMA 5

Los precedentes en Egipto: la paleta de Narmer

TEMA 6

El jeroglífico egipcio



TEMA 7

De los sistemas logosilábicos al alfabeto

METODOLOGÍA

Se aplica la metodología a distancia característica de la UNED.

El desarrollo del aprendizaje se basa fundamentalmente en la comunicación con el profesor de la asignatura, fundamentalmente por correo electrónico.

La lectura comprensiva y crítica de los textos señalados para este fin resulta decisiva en este tipo de estudios.

Para optar a la evaluación continua es necesario enviar al profesor los resúmenes propuestos en cada tema, especialmente en los primeros momentos del curso. Este resumen se extenderá al final del curso a un balance recopilatorio de la materia estudiada, que se entregará con la monografía final para la evaluación global de la asignatura.

(Evidentemente, todos estos trabajos han de cumplir los requisitos del nivel universitario en cuanto a exigencias de concepción, planteamiento, desarrollo, nivel argumentativo, bibliografía justificada y, sobre todo, buen nivel expresivo, también personalizado -evitar, en lo posible, tópicos, generalizaciones...; buscar el argumento y la expresión precisa; empleo fundado de enlaces textuales argumentativos, etc.-).

SISTEMA DE EVALUACIÓN**TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL**

Tipo de examen

No hay prueba presencial

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad

No

Descripción



No hay prueba presencial. El sistema de evaluación de la asignatura está basado en la presentación de una **monografía final** y siete **resúmenes** (PEC).

MONOGRAFÍA FINAL

La evaluación final de la asignatura exige un breve ensayo, no inferior a veinte páginas (Times Roman o letra similar; espacio y medio), sobre alguno de los aspectos tratados en el curso.

A partir del programa de la asignatura, el estudiante propondrá al profesor:

Un tema de trabajo.

La bibliografía que, partiendo de las obras contenidas en el apartado correspondiente de esta *Guía* (especialmente los repertorios bibliográficos recomendados), crea conveniente.

El plan general de trabajo.

Será imprescindible contar con la aprobación del profesor para comenzar el trabajo.

Criterios de evaluación

El trabajo se califica de 0 a 10 puntos.

Se enviará al profesor por correo electrónico.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final La monografía final obligatoria supone, al menos, el 50% de la calificación final.

Fecha aproximada de entrega Coincidiendo con el período de exámenes de la convocatoria de febrero. En todo caso, antes de las 23:55 h del viernes de la segunda semana de exámenes (v. el calendario general de la UNED).

Comentarios y observaciones

Es muy conveniente -en previsión de fallos informáticos, incluida la sobrecarga en las líneas o en el servidor de la UNED- no esperar al último momento para cargar el ejercicio.

La calificación de la monografía final de la convocatoria de febrero, si no llega al aprobado, no es válida para la convocatoria extraordinaria de septiembre. En esta convocatoria puede volver a presentarse antes de las 23:55 h del viernes inmediatamente posterior al primer lunes del mes.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Si,PEC no presencial

Descripción



La evaluación continua de esta asignatura se basará en la realización de siete resúmenes de las lecturas hechas (PEC).

PEC 1

Resumen del tema 1.

PEC 2

Resumen del tema 2.

PEC 3

Resumen del tema 3.

PEC 4

Resumen del tema 4.

PEC 5

Resumen del tema 5.

PEC 6

Resumen del tema 6.

PEC 7

Resumen del tema 7.

Criterios de evaluación

Las pruebas de evaluación continua pueden suponer hasta un 50% de la calificación final.

Ponderación de la PEC en la nota final	Cada una de las PEC se puntuará de 0 a 0,7 puntos. Se enviarán al profesor por correo electrónico.
Fecha aproximada de entrega	Al finalizar el estudio de cada tema o, preferentemente, al mismo tiempo que la monografía final.

Comentarios y observaciones

La calificación de las pruebas de evaluación continua será válida tanto para la convocatoria ordinaria de febrero como para la convocatoria extraordinaria de septiembre. Pero los plazos de presentación solo se abrirán en las fechas arriba indicadas, durante el desarrollo del primer cuatrimestre (octubre-febrero).

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

No hay otras actividades.

Criterios de evaluación

No hay otras actividades.

Ponderación en la nota final

No hay otras actividades.

Fecha aproximada de entrega

No hay otras actividades.

Comentarios y observaciones

No hay otras actividades.



¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La calificación final de la asignatura se obtiene ponderando los resultados de la monografía final (hasta un máximo de 10 puntos sobre 10) y los de la evaluación continua desarrollada a lo largo del curso (hasta un máximo de 0,7 puntos por cada una de las PEC).

Si, una vez aplicados los porcentajes de cada una de las actividades (50% para la monografía y 50% para las PEC), la calificación global es inferior a la de la monografía, se mantiene esta última. Por lo tanto, aunque el alumno no presente las pruebas de evaluación continua (o estas no reciban la nota máxima adjudicada a cada una), podrá obtener la calificación máxima (que en todos los casos es de 10 puntos).

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**Lecturas obligatorias**

Se parte, en cada tema, de los diferentes manuales y lecturas que se proponen. Todas las obras propuestas son material de referencia y presentan, en líneas generales, una exposición correcta de los contenidos.

- F. Coulmas, *The Blackwell Encyclopedia of Writing Systems* (Cambridge, 1996) pp. 98-105; 139-142; 224-225; 309; 406-407; 506-509.
- F. Coulmas, *The Writing Systems of the World* (Cambridge, 1991) pp. 17-36; 57-71; 72-90; 137-178.
- L. Feliu, *L'escriptura cuneiforme* (Barcelona 2007), pp. 20-34.
- W.V. Davies, *Egyptian Hieroglyphs en Reading the Past* (Londres 2004) pp. 82-99; 109-112.
- I.J. Gelb, *A Study of Writing*. (Londres, 1952) pp. 72-74.
- J.-J. Glassner, *Écrire à Sumer. L'invention du Cuneiforme* (París 2000) pp. 69-86; 161-230.
- H. Haarmann, *Historia universal de la escritura* (Madrid, 2001) pp. 228-230; 228-240; 240-249 ; 287-311.
- J.F. Healey, *The Early Alphabet en Reading the Past* (Londres 2004) p. 201-235.
- P. Michalowski, "Mesopotamian Cuneiform: Origin" en Daniels –Bright (eds.), *The World's Writing Systems*, (Nueva York/Oxford 1996) pp. 33-36.
- H.J. Nissen –P. Damerow –R.K. Englung, *Frühe Schrift und Techniken der Wirtschaftsverwaltung im alten Vorderen Orient* (Berlín 1990) pp. 47-54.
- J. Sanmartín –J.M. Serrano, *Historia antigua del Próximo Oriente. Egipto y Mesopotamia* (Madrid 1998) pp. 107-110; 108-109.
- Walker, *Cuneiform en Reading the Past* (Londres 2004) pp. 17-23; 21-31; 50-57.
- D. Schmandt-Besserat, *Before Writing I* (Austin 1992) pp. 1-13.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Lecturas complementarias

Tienen como objetivo ampliar la base bibliográfica anterior y dotar al estudiante de los medios necesarios para redactar la monografía final.

- J. Bottéro (1987), *Mésopotamie. L'écriture, la raison et les dieux*, Paris.
- A.L. Oppenheim (1977), *Ancient Mesopotamia. Portrait of a Dead Civilization*, Chicago.
- G. Roux (1985), *La Mésopotamie*, Paris.
- J. Sanmartín –J.M. Serrano (1998), *Historia antigua del Próximo Oriente. Mesopotamia y Egipto*, Madrid.
- W. von Soden (1987), *Introducción al Orientalismo Antiguo*, Sabadell.

Sobre las tablillas protocuneiformes y el origen y el funcionamiento del cuneiforme:

- D.O. Edzard (1976-80), «Keilschrift», *Reallexikon der Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie* 5, Berlín/Nueva York, pp. 544-568.
- R. Englund (1998), "Texts from the Late Uruk Period", en P. Attinger –M. Wäfler (eds.), *Mesopotamien. Späturuk-Zeit und Frühdynastische Zeit*, Orbis Biblicus et Orientalis 160/1, Freiburg, pp. 13-233.
- J. Friedrich (1962), *Extinct Languages*, Londres, pp. 34-44.
- P. Fronzaroli (1976), "La trasmissione della cultura", en S. Moscati (ed.), *L'alba della civiltà. Società, economia e pensiero nel vicino oriente antico* iii, Turín, pp. 3-92.
- J.-J. Glassner (2000). *Écrire à Sumer. L'invention du cunéiforme*, Paris.
- P. Michalowski (1996), "Mesopotamian Cuneiform: Origin", en Daniels –Bright (eds.), *The World's Writing Systems*, Nova York/Oxford, 1996, pp. 33-36.
- H.J. Nissen –P. Damerow –R.K. Englund (1990), *Frühe Schrift und Techniken der Wirtschaftsverwaltung im alten Vorderen Orient*, Berlín.
- D. Schmandt-Besserat (1992), *Before Writing*, Austin.
- C.B.F. Walker (1990), *Cuneiform*, en *Reading the Past*, Londres, pp. 15-73.

Sobre el sumerio:

- P. Attinger (1993), *Eléments de linguistique sumérienne. La construction de du₁/e/di «dire»*, Friburg.



- L.-J. Bord (2001), *Petite grammaire du sumérien à l'usage des débutants*, Paris.
- D.O. Edzard (2003), *Sumerian Grammar*, Leiden/Boston.
- Falkenstein (1959), *Das Sumerische*, Leiden.
- Falkenstein (1978), *Grammatik der Sprache Gudeas von Lagaš*, Roma.
- J.L. Hayes (1990), *A Manual of Sumerian Grammar*, Malibu.
- J.L. Hayes (1997), *Sumerian*, Munich.
- R. Jiménez Zamudio (1998), *Gramática de la lengua sumeria*, Madrid.
- P. Michalowski (2004), "Sumerian" en Woodard (ed.), *The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages*, Cambridge, 2004, pp. 19-59.
- G. Rubio (2007), "Sumerian Morphology" en A.S: Kaye (ed.), *Morphologies of Asia and Africa 2*, Winona Lake, 2007, pp. 1327-1379.
- M.-L. Thomsen (1984), *The Sumerian Language. An introduction to its history and grammatical structure*, Copenhagen.
- G. Zólyomi (2006), "Sumerisch", en M.P. Streck (ed.), *Sprachen des Alten Orients*, Darmstadt, pp. 11-43.

Sobre el acadio:

- G. Buccellati (1996), *A Structural Grammar of Babylonian*, Wiesbaden.
- R. Caplice (2002), *Introduction to Akkadian*, Roma.
- J. Huehnergard (1996), *A Grammar of Akkadian*, Atlanta.
- F. Malbran-Labat (2001), *Manuel de langue akkadienne*, Louvain-La-Neuve.
- F. Malbran-Labat –J.-P. Vita (2005), *Manual de lengua acadia*. Zaragoza.
- E. Reiner (1965), *A Linguistic Analysis of Akkadian*, La Haya.
- K.K. Riemschneider (2005), *Akkadian Grammar*, Milwaukee.
- W. von Soden (1995), *Grundriß der akkadischen Grammatik*, Roma.
- M.P. Streck (2006), "Akkadisch", a M.P. Streck (ed.), *Sprachen des Alten Orients*, Darmstadt, pp. 44-79.
- Ungnad –L. Maouš (1993), *Akkadian Grammar*, Atlanta.

Sobre el egipcio:

- de Buck (1952), *Grammaire élémentaire du Moyen Égyptien*, Leiden.
- A.Gardiner (1957), *Egyptian Grammar*, Oxford.
- G. Lefebvre (1955), *Grammaire de l'Égyptien Classique*, El Cairo.
- Loprieno (1995), *Ancient Egyptian*. Cambridge.

Sobre el ugarítico:

- P. Bordreuil - D. Pardee (2004), *Manuel d'Ougaritique*, París.



- J.-L. Cunchillos –J.-A. Zamora (1995), *Gramática ugarítica elemental*, Madrid.
- C.H. Gordon (1998), *Ugaritic Textbook*, Roma.
- D. Pardee (2004), “Ugaritic”, en Woodard (ed.), *The Cambridge Encyclopedia of the World’s Ancient Languages*, Cambridge, 2004, pp. 288-318.
- S. Segert (1997), *A Basic Grammar of Ugaritic Language*, Berkeley/Los Angeles /Londres.
- D. Sivan (1997), *A Grammar of the Ugaritic Language*, Leiden/Nueva York/Colonia.
- J. Tropper (1999), “Ugaritic Grammar”, en W.G.E. Watson –N. Wyatt (eds.), *Handbook of Ugaritic Studies*, Leiden/Boston/Colonia, pp. 91-121.
- J. Tropper (2000), *Ugaritische Grammatik*, Münster.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El estudiante cuenta con una serie de recursos de apoyo virtual, así como con otros de tipo didáctico que facilitan la preparación de la asignatura conforme a la metodología propia de esta Universidad:

A. Recursos de apoyo en la plataforma de la UNED

La asignatura está virtualizada en la plataforma aLF de la UNED, y cuenta con los recursos tecnológicos propios de dicha plataforma, a través de la cual se accede a una parte de los materiales de estudio (en el apartado de *Documentos*).

B. Medios didácticos utilizados

La asignatura dispone de:

- Esta **Guía de la asignatura**. Para los alumnos inscritos en la materia, la Guía se complementa, una vez comenzado el curso, con nuevos apartados que ofrecen más información en cuanto a los **contenidos** de la asignatura y al **plan de trabajo** recomendado.
- Una **bibliografía básica** de consulta imprescindible para la evaluación continua.
- Unas **lecturas complementarias**.
- Una serie de **documentos** que desarrollan el programa y sobre los que se basa la evaluación coninua.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por



términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

